

## **Resource: Russian Synodal Bible**

### **License Information**

**Russian Synodal Bible** (Russian) is based on: Russian Synodal Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Russian Synodal Bible

### **Habakkuk 1:1**

<sup>1</sup> Пророческое видение, которое видел пророк Аввакум.

<sup>2</sup> Доколе, Господи, я буду взвывать, и Ты не слышишь, буду вопить к Тебе о насилии, и Ты не спасаешь?

<sup>3</sup> Для чего даешь мне видеть злодейство и смотреть на бедствия? Грабительство и насилие предо мною, и восстает вражда, и поднимается раздор.

<sup>4</sup> От этого закон потерял силу, и суда правильного нет: так как нечестивый одолевает праведного, то и суд происходит превратный.

<sup>5</sup> Посмотрите между народами и внимательно взглядитесь, и вы сильно изумитесь; ибо Я сделаю во дни ваши такое дело, которому вы не поверили бы, если бы вам рассказывали.

<sup>6</sup> Ибо вот, Я подниму Халдеев, народ жестокий и необузданный, который ходит по широтам земли, чтобы завладеть не принадлежащими ему селениями.

<sup>7</sup> Страшен и грозен он; от него самого происходит суд его и власть его.

<sup>8</sup> Быстрее барсов кони его и прытче вечерних волков; скачет в разные стороны конница его; издалека приходят всадники его, прилетают, как орел, бросающийся на добычу.

<sup>9</sup> Весь он идет для грабежа; устремив лицо свое вперед, он забирает пленников, как песок.

<sup>10</sup> И над царями он издевается, и князья служат ему посмешищем; над всякою крепостью он смеется: насыпляет осадный вал и берет ее.

<sup>11</sup> Тогда надмевается дух его, и он ходит и буйствует; сила его – бог его.

<sup>12</sup> Но не Ты ли издревле Господь Бог мой, Святой мой? мы не умрем! Ты, Господи, только для суда попустил его. Скала моя! для наказания Ты назначил его.

<sup>13</sup> Чистым очам Твоим несвойственно глядеть на злодеяния, и смотреть на притеснение Ты не можешь; для чего же Ты смотришь на злодеев и безмолвствуешь, когда нечестивец поглощает того, кто праведнее его,

<sup>14</sup> и оставляешь людей как рыбу в море, как пресмыкающихся, у которых нет властителя?

<sup>15</sup> Всех их таскает удою, захватывает в сеть свою и забирает их в неводы свои, и оттого радуется и торжествует.

<sup>16</sup> За то приносит жертвы сети своей и кадит неводу своему, потому что от них тучна часть его и роскошна пища его.

<sup>17</sup> Неужели для этого он должен опорожнять свою сеть и непрестанно избивать народы без пощады?

**Habakkuk 2:1**

<sup>1</sup> На стражу мою стал я и, стоя на башне, наблюдал, чтобы узнать, что скажет Он во мне и что мне отвечать по жалобе моей?

<sup>2</sup> И отвечал мне Господь и сказал: запиши видение и начертай ясно на скрижалих, чтобы читающий легко мог прочитать,

<sup>3</sup> ибо видение относится еще к определенному времени и говорит о конце и не обманет; и хотя бы и замедлило, жди его, ибо непременно сбудется, не отменится.

<sup>4</sup> Вот, душа надменная не успокоится, а праведный своею верою жив будет.

<sup>5</sup> Надменный человек, как бродяще вино, не успокаивается, так что расширяет душу свою, как ад, и как смерть он ненасытен, и собирает к себе все народы, и захватывает себе все племена.

<sup>6</sup> Но не все ли они будут произносить о нем притчу и насмешливую песнь: «горе тому, кто без меры обогащает себя не своим, – надолго ли? – и обременяет себя залогами!»

<sup>7</sup> Не восстанут ли внезапно те, которые будут терзать тебя, и не поднимутся ли против тебя грабители, и ты достанешься им на расхищение?

<sup>8</sup> Так как ты ограбил многие народы, то и тебя ограбят все остальные народы за пролитие крови человеческой, за разорение страны, города и всех живущих в нем.

<sup>9</sup> Горе тому, кто жаждет неправедных приобретений для дома своего, чтобы устроить гнездо свое на высоте и тем обезопасить себя от руки несчастья!

<sup>10</sup> Бесславие измыслил ты для твоего дома, истребляя многие народы, и согрелил против души твоей.

<sup>11</sup> Камни из стен возопиют, и перекладины из дерева будут отвечать им:

<sup>12</sup> «Горе строящему город на крови и созидающему крепости неправдою!»

<sup>13</sup> Вот, не от Господа ли Саваофа это, что народы трудятся для огня и племена мучат себя напрасно?

<sup>14</sup> Ибо земля наполнится познанием славы Господа, как воды наполняют море.

<sup>15</sup> Горе тебе, который подаешь ближнему твоему питье с примесью злобы твоей и делаешь его пьяным, чтобы видеть срамоту его!

<sup>16</sup> Ты пресытился стыдом вместо славы; пей же и ты и показывай срамоту, – обратится и к тебе чаша десницы Господней и посрамление на славу твою.

<sup>17</sup> Ибо злодейство твое на Ливане обрушится на тебя за истребление устрашенных животных, за пролитие крови человеческой, за опустошение страны, города и всех живущих в нем.

<sup>18</sup> Что за польза от истукана, сделанного художником, этого литого лжеучителя, хотя ваятель, делая немые кумиры, полагается на свое произведение?

<sup>19</sup> Горе тому, кто говорит дереву: «встань!» и бессловесному камню: «пробудись!» Научит ли он чему-нибудь? Вот, он обложен золотом и серебром, но дыхания в нем нет.

<sup>20</sup> А Господь – во святом храме Своем: да молчит вся земля перед лицом Его!

**Habakkuk 3:1**

<sup>1</sup> Молитва Аввакума пророка, для пения.

<sup>2</sup> Господи! услышал я слух Твой и убоился.  
Господи! соверши дело Твое среди лет, среди  
лет яви его; во гневе вспомни о милости.

<sup>3</sup> Бог от Фемана грядет и Святой – от горы  
Фаран. Покрыло небеса величие Его, и славою  
Его наполнилась земля.

<sup>4</sup> Блеск ее – как солнечный свет; от руки Его  
лучи, и здесь тайник Его силы!

<sup>5</sup> Пред лицом Его идет язва, а по стопам Его –  
жгучий ветер.

<sup>6</sup> Он стал и поколебал землю; воззрел и в трепет  
привел народы; вековые горы распались,  
первобытные холмы опали; пути Его вечные.

<sup>7</sup> Грустными видел я шатры Ефиопские;  
сотряслись палатки земли Мадиамской.

<sup>8</sup> Разве на реки воспыпал, Господи, гнев Твой?  
разве на реки – негодование Твое, или на море –  
ярость Твоя, что Ты восшел на коней Твоих, на  
колесницы Твои спасительные?

<sup>9</sup> Ты обнажил лук Твой по клятвенному  
обетованию, данному коленам. Ты потоками  
рассек землю.

<sup>10</sup> Увидев Тебя, вострепетали горы, ринулись  
воды; бездна дала голос свой, высоко подняла  
руки свои;

<sup>11</sup> солнце и луна остановились на месте своем  
перед светом летающих стрел Твоих, пред  
сиянием сверкающих копьев Твоих.

<sup>12</sup> Во гневе шествуешь Ты по земле и в  
негодовании попираешь народы.

<sup>13</sup> Ты выступаешь для спасения народа Твоего,  
для спасения помазанного Твоего. Ты  
сокрушаешь главу нечестивого дома, обнажая  
его от основания до верха.

<sup>14</sup> Ты пронзаешь копьями его главу вождей его,  
когда они, как вихрь, ринулись разбить меня, в  
радости, как бы думая поглотить бедного  
скрытно.

<sup>15</sup> Ты с конями Твоими проложил путь по морю,  
через пучину великих вод.

<sup>16</sup> Я услышал, и вострепетала внутренность  
моя; при вести о сем задрожали губы мои, боль  
проникла в кости мои, и колеблется место подо  
мною; а я должен быть спокоен в день  
бедствия, когда придет на народ мой грабитель  
его.

<sup>17</sup> Хотя бы не расцвела смоковница и не было  
плода на виноградных лозах, и маслина  
изменила, и нива не дала пищи, хотя бы не  
стало овец в загоне и рогатого скота в стойлах,  
–

<sup>18</sup> но и тогда я буду радоваться о Господе и  
веселиться о Боге спасения моего.

<sup>19</sup> Господь Бог – сила моя: Он сделает ноги мои  
как у оленя и на высоты мои возведет меня!  
[Начальнику хора.]